

# *Prolegómenos del V Centenario del Descubrimiento de América*

Serena FERNÁNDEZ ALONSO

*Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Madrid.*

La presente edición de la Crónica recoge noticias sobre el V Centenario o de interés general para el lector americanista de los últimos tres meses del año 1988.

## *Día de la Hispanidad*

S.M. el Rey Juan Carlos I presidió en el ICI la conmemoración del 12 de Octubre, en la que se destacaron tres temas de interés: la deuda de Hispanoamérica, la interdependencia entre países y el papel de España en la Comunidad Europea. El Monarca propuso que el V Centenario no sea una visión del pasado, sino un camino de futuro. «Debemos —dijo— ir desarrollando un nuevo sendero entre Europa y América. Entre todos podemos dotarlo de contenidos concretos en el campo económico y en el campo de la cooperación... lo crucial es olvidar esa vieja visión maniquea de nuestra estirpe, según la cual quien no piense como nosotros es, sencillamente, nuestro enemigo.»

Entre los asistentes figuraban el Presidente del ICI y de la Comisión Nacional V Centenario, el Embajador de Cuba y el Ministro español de Asuntos Exteriores.

Por la noche fue ofrecida por los Reyes una cena de gala en el Palacio de El Pardo al Cuerpo Diplomático Iberoamericano.

Por su parte, el alcalde de Madrid realizó una ofrenda floral ante la estatua de Cristóbal Colón en los jardines del Descubrimiento, acto que calificó como «un símbolo de la fraternidad entre España y los pueblos iberoamericanos.»

Mientras en Bonn se celebraba el Seminario «España y América. Encuentro entre dos culturas», en el que participaron historiadores alema-

nes, españoles e iberoamericanos, México ponía el toque indígena y contestatario. El Centro de la Cultura Preamericana, presidido por Miguel Angel Mendoza, reivindicó la abolición del Día de la Raza, que consideran un símbolo de sometimiento y expresión de una mentalidad colonialista, y la utilización del verdadero nombre de América: Anahuac. Asimismo, propuso hacer un llamamiento de dimensión continental para instalar en todos los países sus culturas madres, las originarias de tierras americanas.

### *Isabel II en España*

En el mes de octubre, Madrid, Sevilla y Barcelona recibieron la visita oficial, por vez primera, de la soberana británica, que viajó acompañada del duque de Edimburgo.

Isabel II visitó durante unas horas la capital hispalense, donde fue recibida y acompañada por SS.MM. en el recorrido por la zona monumental que forman la Catedral, los Reales Alcázares y el Archivo de Indias. En la visita a este último, el comisario de la Expo, Manuel Olivencia, explicó a la Reina los planes para el 92 sobre una maqueta de la Expo instalada en una de las salas. Asimismo, pudo disfrutar de una exposición de documentos sobre la expansión inglesa en América durante los siglos XVI, XVII y XVIII.

Poco antes del almuerzo ofrecido en los Reales Alcázares, el alcalde Manuel del Valle ofreció a la Reina Isabel las llaves de la ciudad.

A media tarde, los monarcas se dirigieron al aeropuerto para trasladarse a Barcelona, última etapa del viaje, donde fueron recibidos por el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, el presidente del Parlamento catalán, Joaquim Xicoy, y el delegado del Gobierno.

Este encuentro entre dos Monarquías históricas, ha sido interpretado como muy positivo para el estrechamiento de relaciones diplomáticas entre ambos países, trabadas por el secular contencioso sobre Gibraltar, frente al cual se mantienen las mismas posiciones: dilatorias por parte británica, y descretamente reivindicativas por parte española.

### *La Expo*

El 6 de octubre del pasado año se conoció la Resolución de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Asuntos Exteriores publicando el reglamento general de la Exposición Universal Sevilla 92.

La Muestra tiene ya comisario de la ciudad en Jesús Aguirre, duque de Alba, nombrado en este cargo recientemente. Su misión es la de organizar todos los acontecimientos culturales y artísticos desde el punto de

vista municipal, así como la preparación del pabellón de la ciudad hispano-lusa de la Expo. Los grupos municipales de Izquierda Unida y el Partido Andalucista en el Ayuntamiento de Sevilla manifestaron su discrepancia con el nombramiento, que contó con el apoyo de los concejales del PSOE y el Partido Popular.

Los Estados Unidos anunciaron su participación en la Expo tras haber recibido invitación expresa de S.M. Su incorporación se produce después de que la primer ministra británica, Margaret Thatcher confirmase la inclusión de su país en la misma. Se espera aún la respuesta del Gobierno de Praga tras la invitación del presidente del Senado Español, José Federico de Carvajal, para que Checoslovaquia tome parte en la Muestra.

A mediados de diciembre tuvo lugar la primera reunión internacional de países participantes, cuyo objetivo era dar a conocer sobre el terreno el lugar donde se instalarán los pabellones y las posibilidades que ofrecen.

La compañía Fuji Foto Film firmó en octubre un contrato que la convierte en proveedor oficial en exclusiva de la Muestra Universal.

Otras empresas están pendientes de firmar el contrato definitivo como patrocinadores.

La Sociedad Estatal Expo-92, en colaboración con una asesora multinacional en temas de comunicación, ha puesto en marcha un plan para restringir y controlar la información sobre la Expo. Se trata de crear una base de datos en la que figuren todos los periodistas y entidades informativas a escala mundial que tengan relación con la Expo. Se procederá a una clasificación de los artículos según su contenido, buscando proporcionar el máximo beneficio a la imagen de la Muestra. Mientras dicho plan se culmina, se tiende a reducir al mínimo imprescindible la información.

Ello no ha impedido el deterioro de dicha imagen a nivel público ante las tensiones y avatares en que permanentemente están sumidas las tareas de preparación. Noviembre finalizó con una huelga de la construcción sevillana que, convocada por UGT y CC.OO, paralizó las obras durante cinco días.

A pesar de las dificultades, el comisario general Manuel Olivencia, mantiene su imperturbable postura de optimismo, y recientemente ha declarado que la Muestra «representa el acercamiento de Sevilla al corazón de Europa», y que la ciudad será lugar de encuentro, de intercambio de experiencias entre los pueblos para la construcción de un mundo mejor, que es lo que a largo plazo se pretende.

### *Rememorando la evangelización*

La Conferencia Episcopal Española, muy comprometida en la tarea de participar activamente en la conmemoración, organizó en Asturias el

V Encuentro Nacional de Acción de Gracias por la Evangelización de América. Los Actos fueron clausurados el 12 de octubre con una Eucaristía en la catedral de Oviedo y un acto académico en el Paraninfo universitario, con una disertación del Decano de Derecho sobre «La presencia de jesuitas asturianos en la evangelización de América» y otra del Obispo de Rosario de Santa Fe (Argentina) sobre «La Iglesia del cono sur americano.»

### *Convenio financiero V Centenario*

El Gobierno español y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) procedieron a la firma de un acuerdo que sentó las bases para la suscripción de un convenio financiero para el fomento del progreso económico y social de Iberoamérica en conmemoración de los 500 años del Descubrimiento.

El 12 de octubre se acordó la formación del «Fondo V Centenario», un crédito de 500 millones de dólares que entregará el gobierno español al BID con el fin de incrementar la colaboración española en Iberoamérica. En virtud de este convenio y a través de la Sociedad Estatal V Centenario, se otorgarán créditos para financiar proyectos educativos, científicos y tecnológicos, así como programas sanitarios o de infraestructura de comunicaciones en países de Iberoamérica.

Felipe González, que presidió el acto, manifestó la necesidad de «sustituir las intervenciones y discursos largos por compromisos firmados.» Pasar, en definitiva, de las palabras a los hechos concretos.

### *Satélite 1992*

Durante el mes de octubre, y en el marco de la Conferencia Mundial sobre Utilización de Orbita de Satélites Geoestacionales celebrada en Ginebra, España presentó su elección de una órbita de satélite que le permitió cubrir gran parte de Latinoamérica, facilitando las comunicaciones con aquel continente de cara al 92.

### *Imágenes políticas de Iberoamérica*

MEXICO. Toma de posesión del presidente electo Carlos Salinas de Gortari a primeros de diciembre.

PUERTO RICO. Rafael Hernández Colón reelegido por mayoría gobernador de la isla frente a su rival Baltasar Corrada del Río. Según afirmó el propio Hernández Colón, con esta elección se asegura la continua-

ción de relaciones cada vez más estrechas de Puerto Rico con España y el resto de países iberoamericanos, y la plena participación oficial en la conmemoración del V Centenario y en la Expo.

**CENTROAMERICA.** La paz en Centroamérica está pendiente de la solución de la crisis que se vive en El Salvador, donde Ejército y guerrilla han reactivado los enfrentamientos bélicos ante la incertidumbre política, agravada con la enfermedad del presidente Duarte.

El Cardenal Obando, presidente de la Comisión de Reconciliación Nacional, fue suspendido del cargo por el Gobernador de Managua, confirmando así la opinión generalizada de que para Ortega carece de interés el cumplimiento de los acuerdos de paz.

Octubre y noviembre discurrieron entre la violencia y la incertidumbre. Esquipulas II parecía hundirse en un sueño letárgico de difícil despertar. El Salvador y Guatemala dilataban las anunciadas conversaciones entre sus respectivos Gobiernos y los guerrilleros. En Panamá, mientras, la miseria se apodera del país como consecuencia del bloqueo a que la somete EEUU por la cuestión del Canal.

Sin embargo, la confianza de Oscar Arias en los Acuerdos de Esquipulas como única vía de resolución del conflicto no se vio del todo defraudada. El 2 de diciembre los países centroamericanos llegaron por fin a un acuerdo para que una comisión internacional verifique la situación en las conflictivas fronteras de la zona. Los cinco países reunidos en México decidieron encargar al Secretario de la ONU la formación de una comisión de vigilancia integrada por España, la República Federal de Alemania y Canadá. También se acordó convocar una próxima cumbre de presidentes los días 15 y 16 de enero en El Salvador.

En estos días, el Frente de Liberación Nacional de El Salvador ha propuesto al Ejército una tregua de 60 días si éste acepta retardar las elecciones del 19 de marzo al 15 de septiembre. La guerrilla afirmó que aceptaría los resultados electorales si se aceptaba su propuesta y se seguía un proceso limpio.

George Bush, que con anterioridad había expresado a Daniel Ortega sus deseos de trabajar por la paz en el mundo, parece ser favorable a la propuesta. Bush ha afirmado que los conflictos en Centroamérica podrían solucionarse con la puesta en marcha de un nuevo espíritu de cooperación.

**BRASIL.** El 5 de octubre del año pasado entró en vigor una nueva Constitución. Esta Carta ha sido considerada como el Código Fundamental Político más liberal y avanzado de cuantos registra la historia del país.

El Partido del Movimiento Democrático Brasileño ha sido el principal motor en esta realización.

**PERU.** Continúa el clima de deterioro económico y crisis política que pone en duda las posibilidades del Partido Aprista de conservar la presidencia de 1990. Entretanto, se define cada vez más claramente la

candidatura de Mario Vargas Llosa a la presidencia como candidato del Frente Democrático (FREDEMO), que integra a todos los partidos de centro-derecha.

**CHILE.** El plebiscito del 5 de octubre dijo un rotundo «No» a Pinochet, quien anunció que aceptaba la derrota sufrida en las urnas. Sin embargo, la transición a la democracia se hará en un periodo de 17 meses con el dictador en el poder y la Junta en el desempeño de sus funciones.

Diciembre del presente año es la fecha de convocatoria de elecciones a la jefatura del Estado y al Congreso Nacional. Marzo del 90, el momento en que Pinochet cesará en el cargo, siendo reemplazado por el presidente democráticamente elegido.

El Gobierno español ha asegurado que reforzará las relaciones con Chile cuando llegue la democracia. Por el momento, a la satisfacción internacional por el decisivo avance hacia un régimen democrático, han seguido una postura de prudencia y expectación ante el desarrollo de los acontecimientos en el complejo panorama político.

Todos los partidos de la oposición han acordado unirse y presentar un solo candidato, el aspirante democristiano, a las elecciones presidenciales de 1989, para contar con una victoria segura sobre Pinochet.

**ARGENTINA.** El gobierno radical argentino que lidera Raul Alfonsín se debate entre la fuerte crisis económica y la inestable situación política derivada de la permanente amenaza de sublevación militar y sus manifestaciones violentas.

Las fechas del próximo 14 de mayo ha sido fijada para la celebración de las elecciones presidenciales. Carlos Menem, candidato peronista, afirmó en su visita a España, que si llegase a la presidencia continuaría la negociación diplomática con Gran Bretaña para conseguir la soberanía sobre las Malvinas. Asimismo manifestó que Argentina respetará los acuerdos con España e intensificará las relaciones con la Comunidad Económica Europea.

Finalmente, destacó la importancia cumbre de la fecha de 1992 para ambos países, al coincidir el Acta Unica de unidad europea con la celebración del V Centenario del Descubrimiento.

**PARAGUAY.** Un golpe de estado ha puesto fin al gobierno dictatorial de Alfredo Stroessner. El nuevo presidente, general de división Andrés Rodríguez, se perfila como principal aspirante a la nominación para candidato presidencial por el Partido Colorado en las elecciones previstas para el 1 de mayo.

La oposición paraguaya, agrupada en el llamado Acuerdo Nacional, ha pedido el aplazamiento de las elecciones y un censo electoral depurado.

Domingo Laíno, portavoz de dicha asociación de partidos, presentará su candidatura a la presidencia.

### *Galardones*

El Presidente de Costa Rica, premio Nobel de la Paz, Oscar Arias, recibió en Oviedo el Premio Príncipe de Asturias de Cooperación Iberoamericana. Posteriormente fue investido doctor «honoris causa» por la Universidad de Oviedo.

El escritor mexicano Carlos Fuentes ha sido galardonado con el premio literario Instituto Italo Americano de Roma por su obra «El gringo viejo.»

El premio cubano Casa de las Américas se concedió a «La paciente impaciencia», obra de Tomás Borge, ministro del Interior de Nicaragua, en la que se aborda el nacimiento y desarrollo de la revolución sandinista.

El periodista colombiano Daniel Samper Pizano fue galardonado con el Premio Internacional de Periodismo Rey de España, patrocinado por el ICI y la Agencia Efe, por el mejor trabajo sobre el V Centenario del Descubrimiento. Anteriormente había recibido el premio Simón Bolívar por el conjunto de su obra periodística como corresponsal en Madrid del periódico *El Tiempo*, de Bogotá.

El ex presidente colombiano Belisario Betancur fue condecorado el 22 de octubre en Madrid con el Gran Collar de la Orden de Carlos III en reconocimiento a su mediación en la tarea de reanudar, en 1984, las relaciones diplomáticas entre España y Guatemala.

Su presencia en España estaba motivada por la convocatoria del Premio de Literatura Eduardo Carranza, creado por la Fundación del mismo nombre en colaboración con la Fundación Santillana y un grupo de entidades colombianas. El premio está dotado de 12,5 millones de pesetas.

A Octavio Paz le fue otorgado, el pasado diciembre, el Premio Tocqueville, galardón francés dotado con 10.000 francos y que se concede, cada dos años, a «una obra de reflexión y de aspiración a la liberación.»

### *Premios y ayudas a la investigación*

La Sección Iberoamericana del Ateneo, el ICI y la Comisión Nacional V Centenario, convocan el Premio América del Ateneo para contribuir a la promoción de estudios, investigaciones y didáctica sobre los diversos aspectos de la comunidad latinoamericana, así como de las relaciones de España con los países de América. El plazo de presentación de trabajos es el 30 de abril de este año.

El ICI y la Comisión Nacional para el V Centenario convocaron las «Ayudas a la Investigación V Centenario» para la promoción de estudios sobre los diversos aspectos de la comunidad iberoamericana. La cuantía es de 20 millones de pesetas.

*Encuentros culturales*

Celebrada la II Semana de América en el Centro Asturiano con la colaboración de la de la Asociación para la protección de las relaciones entre España e Iberoamérica.

A fines del mes de octubre, el monasterio de Guadalupe fue marco del Congreso «Extremadura en la Evangelización del Nuevo Mundo.»

Durante cinco días en Madrid y cuatro en Sevilla se celebraron unas reuniones que bajo la denominación «Columbus Line» agruparon a profesores hispanistas de las Universidades norteamericanas y españolas como homenaje de las Universidades de los EEUU al V Centenario y a la figura de Cristóbal Colón. Lewis Hanke, Juan Bautista Avalu-Arce y Paul Hoffman estuvieron entre los participantes. «Columbus Line» es un proyecto de acercamiento entre dos culturas que, a través de los ámbitos universitarios, pretende potenciar la investigación científica, las manifestaciones artísticas y la vida empresarial. Está previsto que estas reuniones se lleven a cabo en el 89 a bordo de un transatlántico que navegará siguiendo la ruta colombina.

El mes de noviembre dedicó especial atención a la conmemoración del 2.º Centenario de la muerte de Carlos III.

La Universidad Complutense de Madrid, a través del Departamento de Historia Moderna, organizó el Coloquio Internacional «Carlos III y su Siglo», celebrado en Madrid entre los días 14 y 17. El Coloquio siguió dos grandes líneas de discusión: la Historiografía del siglo XVIII y Poder y Sociedad en la época del Monarca, reuniendo entre sus ponentes a ilustres historiadores.

Durante los días 12 al 17 de diciembre tuvo lugar en el Museo del Prado el Congreso Internacional «Carlos III y la Ilustración», organizado por el Ministerio de Cultura en colaboración con el Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

La Universidad de La Rábida (Huelva), fue sede del Curso Internacional sobre «Carlos III y el Sur de los EEUU», organizado por la Fundación España en los EEUU, y con la colaboración de la Junta de Andalucía, la Comisión Nacional V Centenario y la Compañía Iberia.

¡ LINEA MAS

Del 14 al 18 de noviembre tuvieron lugar las II Jornadas de Historia Marítima, con el Seminario sobre «La Marina de la Ilustración». Estuvieron organizadas por el Instituto de Historia y Cultura Naval de la Armada y el CSIC.

Por su parte, la Comisión Nacional V Centenario promovió la celebración del Primer Congreso Mundial sobre Colón, en Sevilla. Se debatieron, entre otros temas, aspectos de la vida del navegante, el lugar del primer desembarco en tierras americanas y la localización de sus restos mortales.



Cáceres, Badajoz y Mérida, acogieron la celebración del Segundo Congreso Iberoamericano de Organizaciones de Derechos Humanos, en el que se destacó la presencia del Embajador de Argentina en la ONU, Julio César Estrassera, el premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, y el presidente del Comité para la defensa de los Derechos Humanos en Honduras.

### *Actividades conmemorativas*

Unos 400 adolescentes españoles y americanos, acompañados de un grupo de profesores y otro de periodistas, protagonizaron la «Aventura 92» a bordo del Buque «Guanahaní», que partió de España siguiendo la ruta de Colón: Huelva, Islas Canarias, Puerto Rico, República Dominicana y Cuba. El viaje, sobre una idea de Miguel de la Quadra Salcedo, fue patrocinado por la Comisión V Centenario, el Banco Central y Banesto.

Se espera repetir esta aventura en años sucesivos. El objetivo es poner en contacto a los jóvenes de España y América, favorecer el conocimiento mutuo y el intercambio de experiencias.

El pabellón Villanueva del Jardín Botánico acogió en noviembre la muestra «La expedición científica al Virreinato del Perú. 1777-1778», organizada por el CSIC y la Comisión Nacional V Centenario.

El 4 de diciembre se inauguró la segunda edición de la Regata Inter-Oceánica de la Ruta del Descubrimiento, dentro del programa del V Centenario.

Vital Alsar, gran marino español y navegante universal, ha regresado de Japón después de realizar el sueño de Cipango, el lugar al que pretendía llegar Colón cuando tocó tierras de América. Alsar propone que «500 años después de llevar la espada, España lleve a América el corazón», loable actitud de la que él está siendo alto exponente.

Para conmemorar el V Centenario, España emitirá una moneda de plata que circulará en Iberoamérica con las características del «real de a ocho».

La acuñación de monedas conmemorativas estará basada en el sistema monetario tradicional español que estuvo vigente desde la época de los Reyes Católicos.

Plácido Domingo ha sido nombrado asesor musical de la Exposición Universal de Sevilla para la programación de los espectáculos de ópera y zarzuela.

La gira «Derechos Humanos, ya!» organizada por Amnistía Internacional, realizó en São Paulo (Brasil) la penúltima actuación de su periplo mundial, que finalizó el 15 de octubre en Buenos Aires tras visitar 19 ciudades.

Los objetivos previstos se consideran cumplidos.

Está en proyecto lograr que el Teatro Real de Madrid se convierta en la mejor sala de ópera de Europa tras la realización de una monumental obra que cuenta con un presupuesto de 5.800 millones de pesetas y que pretende que el teatro recupere su estructura originaria.

### *Publicaciones*

Es de destacar la aparición de la Revista «UNO. La Revista de América.»

Esta publicación mensual tendrá circulación simultánea en España, países de Iberoamérica y enclaves hispanos de EEUU, y recoge noticias de la actualidad política, económica y cultural de estas áreas.

Reaparece la Revista «Artes de México» tras siete años de ausencia.

Creada en 1953 por Miguel Salas Anzures para la difusión de la tradición artística mexicana, retoma ahora este objetivo con el impulso de su brillante consejo asesor, formado por escritores e intelectuales mexicanos de la talla de Octavio Paz, Carlos Fuentes y Miguel León Portilla.

Antonio Gala, que ha manifestado que estará ausente del país en 1992 por propia voluntad, está preparando una novela sobre el Descubrimiento en la que abordará «el lado oscuro y amargo» de este hecho histórico.

A fines de diciembre, los directores de las Bibliotecas Nacionales de Iberoamérica, España y Portugal, que celebraron su I Reunión en la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, han acordado realizar una expedición internacional sobre los «Tesoros bibliográficos» de los países de la comunidad iberoamericana. Con este propósito, cada país aportará obras singulares, ya sean en idioma español, portugués o en lenguas autóctonas, tanto de libros que de España viajaron a América durante el siglo XVI como de las obras que vieron la luz en las imprentas europeas.

Enrique Otte ha publicado las cartas de los emigrantes españoles a Indias entre 1540 y 1616, obra editada por la Sociedad Estatal del V Centenario y la Consejería de Cultura y la Escuela de Estudios Hispanoamericanos de Sevilla.

La obra de Juan Manzano «Los Pinzones y el Descubrimiento de América», editada por el ICI, recoge en tres tomos toda la documentación conocida sobre los hermanos que acompañaron al navegante Colón.

«América después del Descubrimiento» es el título bajo el cual el Colegio Mayor Zurbarán sintetiza los simposios que sobre la hazaña de Colón fueron allí objeto de debate por especialistas en la materia.